Serranda presa aria esterna_Rif. Fancoil_vers. ad incasso e con mobile
Fresh air intake louver_Ref. Fancoil_vers. Concealed and with cabinet

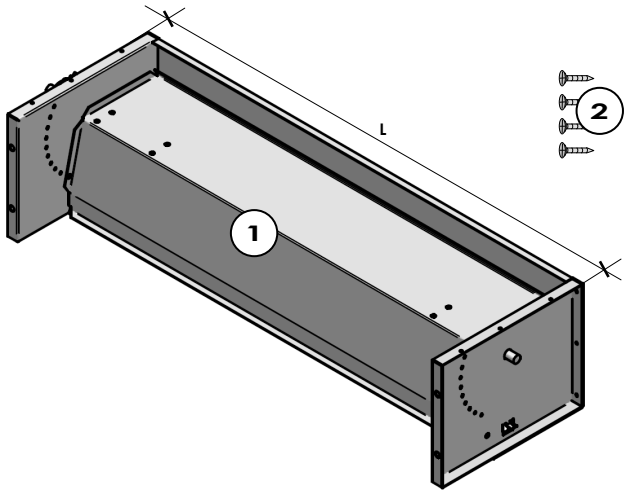
IT Originale
EN Translation

Istruzione N° – N° Instruction
FI-0831B

COMPONENTI FORNITI	
1	n°1 Serranda presa aria esterna
2	n°4 Viti autofilettanti Φ3.9x9 (o similari)

SUPPLIED ITEMS	
1	n°1 Fresh air intake louver
2	n°4 Sel-tapping screws Φ3.9x9 (or similar)

Manuale - Manual



	6 Taglie (compatibili alle 6 taglie unità) 6 sizes (compatible to 6 unit sizes)					
L (mm)	400	600	800	1.000	1.200	1.400

DESCRIZIONE

La serranda consente di regolare l'immissione nell'ambiente dell'aria di rinnovo ripresa dall'esterno.
Serranda chiusa: Portata aria esterna 0% ; Portata aria interna 100% - Serranda in max apertura: Portata aria esterna 100% ; Portata aria interna 0% .

Questo foglio istruzioni è parte integrante del libretto dell'unità sulla quale viene installato l'accessorio.
A tale documento si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI.
L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.

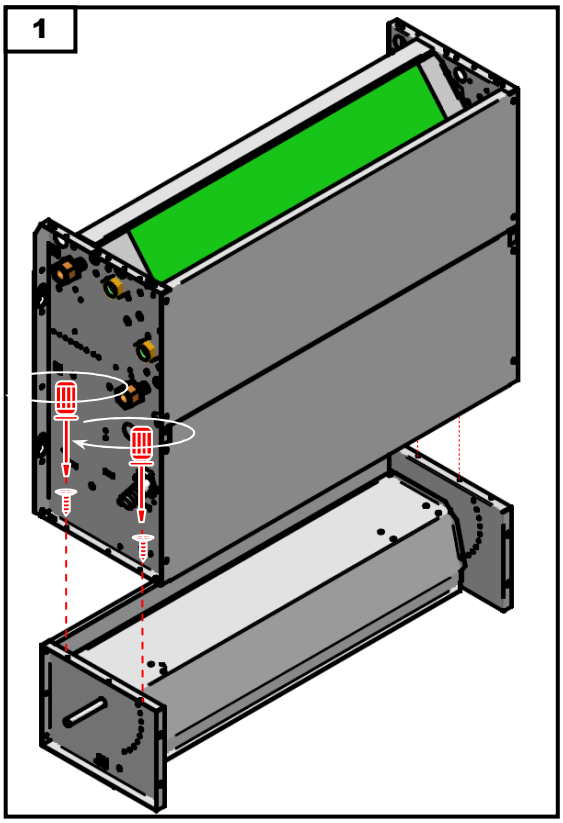
DESCRIPTION

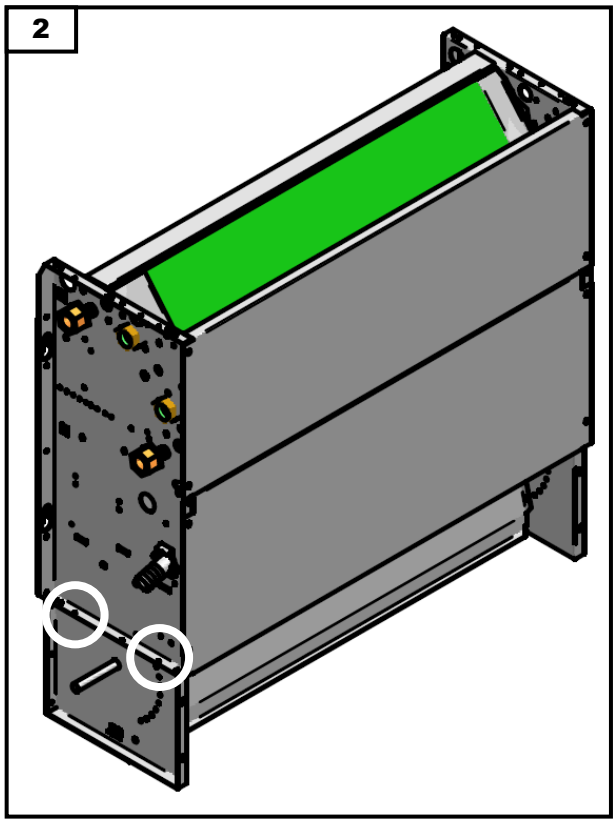
The louver is used to adjust the amount of fresh air introduced into the environment.
Louver closed : External air flow 0% ; Internal air flow 100% - Louver totally open: External air flow 100% ; Internal air flow 0% .

Hereby instruction sheet is an integral part of the unit's manual on which the accessory is installed.
Please refer to hereby manual for GENERAL RECOMMENDATIONS.
The installation must be performed by qualified personnel.

INSTALLAZIONE	
1	Posizionare l'unità sulla serranda
2	Fissare la unità alla serranda con le viti fornite (2 + 2 viti)

INSTALLATION	
1	Put the unit on the damper
2	Secure the unit to the damper with the supplied screws (2 + 2 screws)





Per ulteriori informazioni rivolgersi al nostro ufficio tecnico che rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento e per la progettazione di soluzioni personalizzate.

For further information make reference to our Technical department, which is available for explanations and for the design of customised solutions.

Serranda presa aria esterna_Rif. Fancoil_vers. ad incasso e con mobile
Fresh air intake louver_Ref. Fancoil_vers. Concealed and with cabinet

IT Originale
EN Translation

Istruzione N° – N° Instruction
FI-0831B

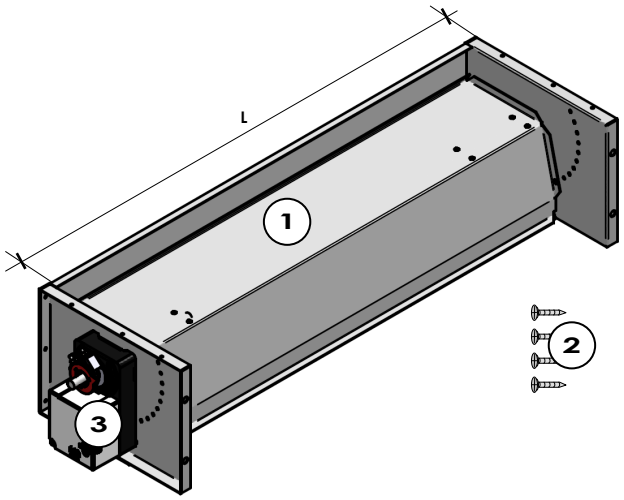
COMPONENTI FORNITI	
1	n°1 Serranda presa aria esterna
2	n°4 Viti autofilettanti Φ3.9x9 (o similari)
3	n°1 Servomotore* (rif. al mod. ordinata, on/off, modulante, ecc.)

*l'immagine è solo indicativa e potrebbe variare a seconda del codice ordinato

SUPPLIED ITEMS	
1	n°1 Fresh air intake louver
2	n°4 Sel-tapping screws Φ3.9x9 (or similar)
3	n°1 Motor* (refer to the mod. ordered, on/off, modulating, etc.)

* Hereby image is only indicative and may vary depending on the ordered code

Motorizzata - Motorized (ON - OFF)



	6 Taglie (compatibili alle 6 taglie unità) 6 sizes (compatible to 6 unit sizes)					
L (mm)	400	600	800	1.000	1.200	1.400

DESCRIZIONE

La serranda consente di regolare l'immissione nell'ambiente dell'aria di rinnovo ripresa dall'esterno.
Serranda chiusa: Portata aria esterna 0% ; Portata aria interna 100% - Serranda in max apertura: Portata aria esterna 100% ; Portata aria interna 0% .

Questo foglio istruzioni è parte integrante del libretto dell'unità sulla quale viene installato l'accessorio.
A tale documento si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI.
L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.

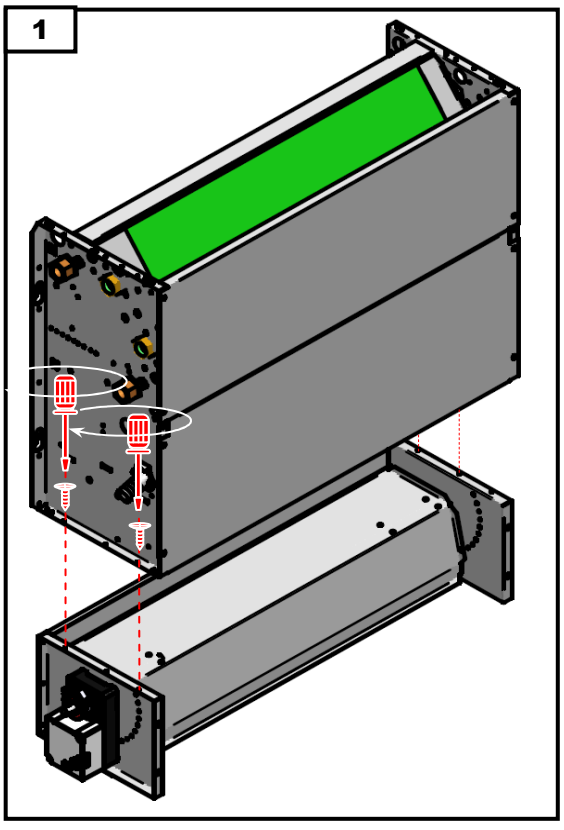
DESCRIPTION

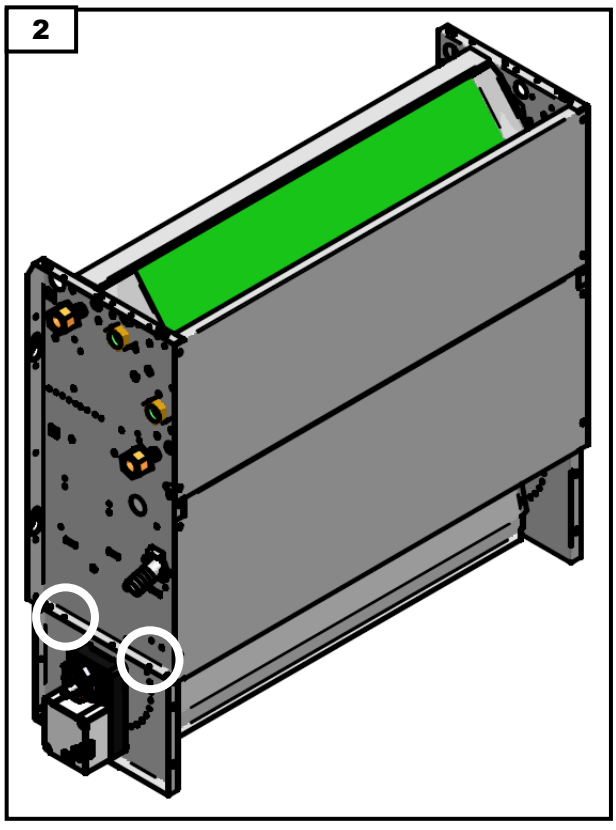
The louver is used to adjust the amount of fresh air introduced into the environment.
Louver closed : External air flow 0% ; Internal air flow 100% - Louver totally open: External air flow 100% ; Internal air flow 0% .

Hereby instruction sheet is an integral part of the unit's manual on which the accessory is installed.
Please refer to hereby manual for GENERAL RECOMMENDATIONS.
The installation must be performed by qualified personnel.

INSTALLAZIONE	
1	Posizionare l'unità sulla serranda
2	Fissare la unità alla serranda con le viti fornite (2 + 2 viti)

INSTALLATION	
1	Put the unit on the damper
2	Secure the unit to the damper with the supplied screws (2 + 2 screws)





Per ulteriori informazioni rivolgersi al nostro ufficio tecnico che rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento e per la progettazione di soluzioni personalizzate.

For further information make reference to our Technical department, which is available for explanations and for the design of customised solutions.

Serranda presa aria esterna_Rif. Fancoil_vers. ad incasso e con mobile
Fresh air intake louver_Ref. Fancoil_vers. Concealed and with cabinet

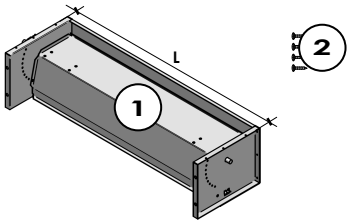
IT Originale
EN Translation

Istruzione N° – N° Instruction
FI-0831B

Con Mobile - With Cabinet

COMPONENTI FORNITI KIT 1 (in alternativa KIT 2)	
1	n°1 Serranda presa aria esterna
2	n°4 Viti autofilettanti Φ3.9x9 (o similari)

SUPPLIED ITEMS KIT 1 (KIT 2 alternatively)	
1	n°1 Fresh air intake louver
2	n°4 Sel-tapping screws Φ3.9x9 (or similar)



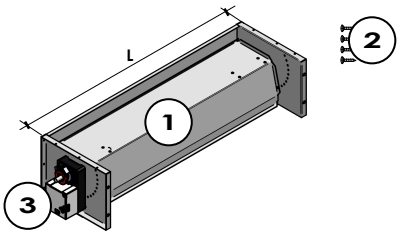
	6 Taglie (compatibili alle 6 taglie unità) 6 sizes (compatible to 6 unit sizes)					
L (mm)	400	600	800	1.000	1.200	1.400

COMPONENTI FORNITI KIT 2 (in alternativa KIT 1)	
1	n°1 Serranda presa aria esterna
2	n°4 Viti autofilettanti Φ3.9x9 (o similari)
3	n°1 Servomotore* (rif. al mod. ordinata, on/off, modulante, ecc.)

*l'immagine è solo indicativa e potrebbe variare a seconda del codice ordinato

SUPPLIED ITEMS KIT 2 (KIT 1 alternatively)	
1	n°1 Fresh air intake louver
2	n°4 Sel-tapping screws Φ3.9x9 (or similar)
3	n°1 Motor* (refer to the mod. ordered, on/off, modulating, etc.)

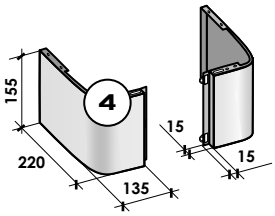
* Hereby image is only indicative and may vary depending on the ordered code

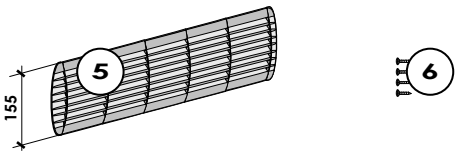


	6 Taglie (compatibili alle 6 taglie unità) 6 sizes (compatible to 6 unit sizes)					
L (mm)	400	600	800	1.000	1.200	1.400

COMPONENTI FORNITI KIT 3 = Zoccolone per serranda	
4	n°1 Coppia zoccoli esterna
5	n°1 Griglia aspirazione aria
6	n°4 Viti autofilettanti Φ3.9x9 (o similari)

SUPPLIED ITEMS KIT 3 = Feet support for Louver	
4	n°1 External feet couple
5	n°1 Air intake grill
6	n°4 Sel-tapping screws Φ3.9x9 (or similar)





DESCRIZIONE

La serranda consente di regolare l'immissione nell'ambiente dell'aria di rinnovo ripresa dall'esterno.
Serranda chiusa: Portata aria esterna 0% ; Portata aria interna 100% - Serranda in max apertura: Portata aria esterna 100% ; Portata aria interna 0% .

Questo foglio istruzioni è parte integrante del libretto dell'unità sulla quale viene installato l'accessorio.
A tale documento si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI.
L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.

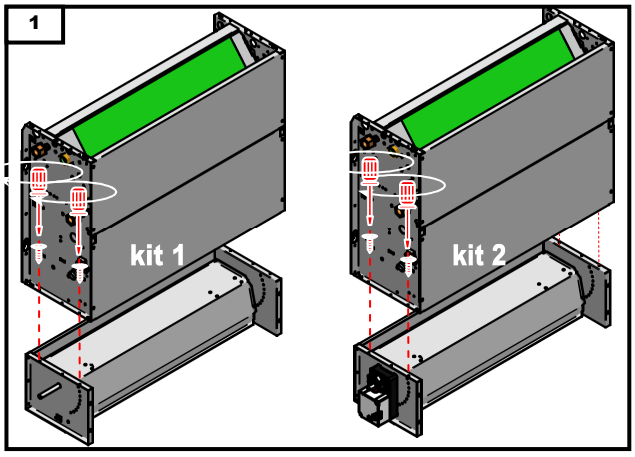
DESCRIPTION

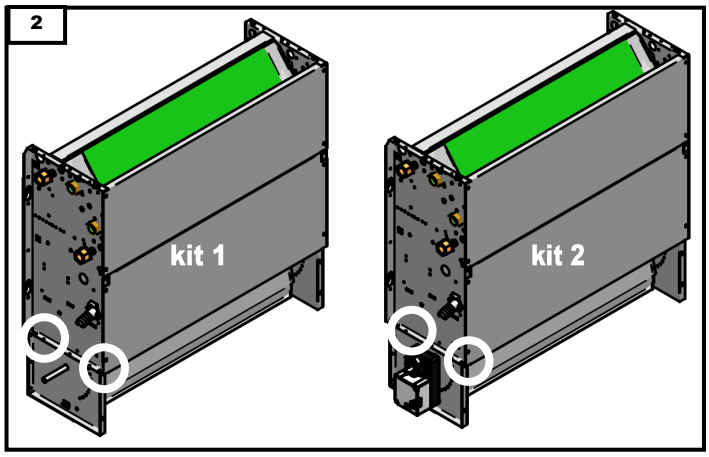
The louver is used to adjust the amount of fresh air introduced into the environment.
Louver closed : External air flow 0% ; Internal air flow 100% - Louver totally open: External air flow 100% ; Internal air flow 0% .

Hereby instruction sheet is an integral part of the unit's manual on which the accessory is installed.
Please refer to hereby manual for GENERAL RECOMMENDATIONS.
The installation must be performed by qualified personnel.

INSTALLAZIONE SERRANDA SUL FRUTTO	
1	Posizionare l'unità sulla serranda (kit 1 o kit 2)
2	Fissare la unità alla serranda con le viti fornite (2 + 2 viti)

INSTALLATION LOUWER ON THE STRUCTURE JOINT	
1	Put the unit on the damper (kit 1 or kit 2)
2	Secure the unit to the damper with the supplied screws (2 + 2 screws)





Serranda presa aria esterna_Rif. Fancoil_vers. ad incasso e con mobile
Fresh air intake louver_Ref. Fancoil_vers. Concealed and with cabinet

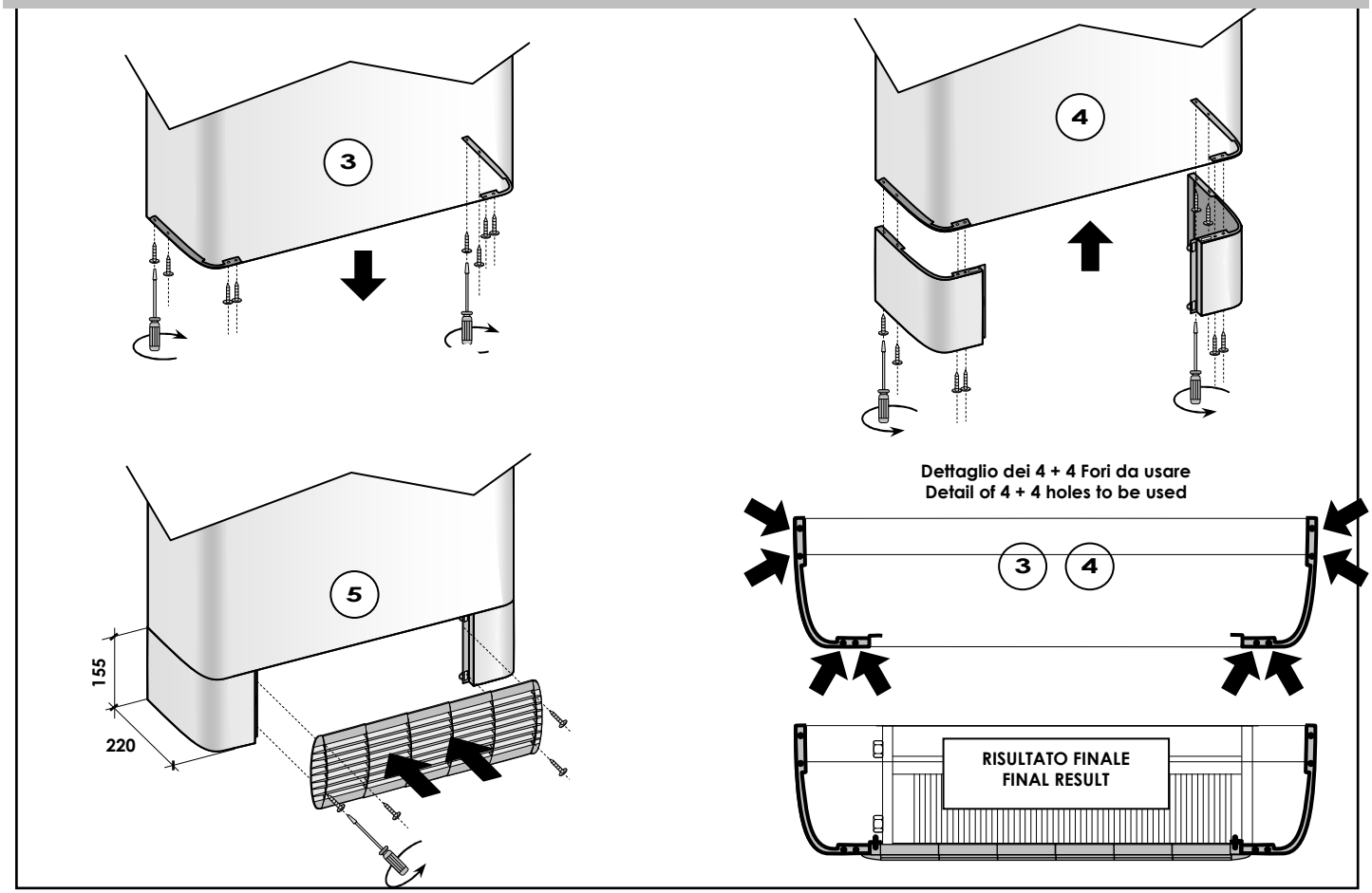
IT Originale
EN Translation

Istruzione N° – N° Instruction
FI-0831B

INSTALLAZIONE ZOCCOLONE	
3	Togliere le viti che bloccano i rinforzi inferiori del mobile (4+4 viti)
4	Installare la coppia zoccoli esterna (utilizzando le viti appena tolte) bloccando assieme Zoccolo + Mobile + Rinforzo (4+4 viti)
5	Installare la griglia aspirazione aria (bloccare con le 2+2 viti)

INSTALLATION FEET SUPPORT	
3	Remove the screws that fix the supports cabinet's louver (4+4 screws)
4	Install the external feet couple (use the screws just removed) by blocking together Feet + Cabinet + Support (4+4 screws)
5	Install the air intake grill (block with the 2+2 screws)

MONTAGGIO COPPIA ZOCCOLI ESTERNA (SOTTO AL MOBILE) + GRIGLIA ASP. ARIA – INSTALLATION OF EXTERNAL FEET COUPLE (UNDER THE CABINET) + AIR INTAKE GRILL



RISULTATO FINALE - FINAL RESULT

Per ulteriori informazioni rivolgersi al nostro ufficio tecnico che rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento e per la progettazione di soluzioni personalizzate.

For further information make reference to our Technical department, which is available for explanations and for the design of customised solutions.